



当事務所は、北海道の企業法務×国際法務のプロフェッショナルとして、英文契約書、英語の法的文書のリーガルチェック、翻訳（英語⇄日本語）、作成に多数の実績があり、リーズナブルな価格で高品質のサービスを提供しております。

発注や見積りのご依頼は、Eメール（hashida@hashida-law.com）または電話（[011-200-9385](tel:011-200-9385)）にて承りますので、お気軽にご連絡ください。

単発（スポット）料金プラン

① リーガルチェック（校正含む） （既存の英文契約書をリーガルチェックし、不利益・不足事項の指摘、追加・修正）	通常価格 A4用紙1枚あたり 11,000円～22,000円
② 英語→日本語に翻訳 （既存の英文契約書を和訳し、日文契約書を作成）	通常価格 A4用紙1枚あたり 16,500～33,000円
③ 英日翻訳+リーガルチェック（校正含む） （既存の英文契約書を和訳した上で、法的にチェックし、追加・修正）	通常価格 A4用紙1枚あたり 22,000～44,000円
④ 日本語→英語に翻訳 （既存の日文契約書を英訳し、英文契約書を作成）	通常価格 A4用紙1枚あたり 33,000～55,000円
⑤ 英文契約書の作成 （一から英文契約書を作成）	通常価格 A4用紙1枚あたり 44,000～66,000円

※料金はいずれも消費税込（総額）。

A4用紙1枚あたり500Words程度を想定しています。ワード数、内容の専門性・難易度、納期スピードによって最終的な金額を決定いたします。

定額料金プラン

追加料金がかからない月額定額料金プラン（年間契約）です。

パーフェクトコース	月額 110,000円	通常価格(月額)550,000円分の作業を含みます。
プレミアムコース	月額 55,000円	通常価格(月額)275,000円分の作業を含みます。
スタンダードコース	月額 33,000円	通常価格(月額)110,000円分の作業を含みます。
ライトコース	月額 11,000円	通常価格(月額)27,500円分の作業を含みます。

※料金はいずれも消費税込（総額）。



橋田国際総合法律事務所

- 所在地：〒064-0810 札幌市中央区南10条西10丁目1-20さくらビル5階
- TEL：011-200-9385 ●FAX：011-200-9380 ●e-mail：hashida@hashida-law.com
- 代表弁護士：橋田 幸典 (Yukinori Hashida)

Profile 岐阜県岐阜市出身。東京大学法学部卒業。2011年弁護士登録。TOEIC990。

北海道大学非常勤講師、北海道教育大学非常勤講師、室蘭工業大学利益相反マネジメント委員会・外部委員、同大学研究費不正等の申立て窓口及び公益通報窓口

企業法務を軸とする道内の法律事務所にて研鑽を積んだ後、事務所設立。企業法務×国際法務をキーワードに、国内企業・国立大学等の国際契約、海外進出のサポート、外国企業・外国人の日本での取引、事業展開のサポートに重点的に取り組んでいます。